

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第九次會議記錄

日期：2013 年 7 月 4 日(星期四)

時間：上午 10 時正

地點：屯門區議會會議室

出席者：

李洪森先生, MH(召集人)	屯門區議員
古漢強先生(地委會主席)	屯門區議員
蘇炤成先生	屯門區議員
嚴天生先生	屯門區議員
陶錫源先生, MH	屯門區議員
朱耀華先生	屯門區議員
陳樹英女士	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
徐帆先生	屯門區議員
蘇嘉雯女士	屯門區議員
楊潔行女士(秘書)	屯門民政事務處行政主任(區議會)三

列席者：

勞俊衡先生	屯門民政事務處屯門民政事務助理專員
葉慧明女士	屯門民政事務處聯絡主任主管(地區設施)
馮素珍女士	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)二
黃驗雅女士	屯門民政事務處活動統籌員/地區設施
梁錦威先生	屯門民政事務處高級工程督察
黃瑩女士	民政事務總署建築師(工程)七
顏紹明先生	康樂及文化事務署屯門區康樂事務經理
成麗金女士	康樂及文化事務署屯門區副康樂事務經理(分區支援)
黃舜賢先生	康樂及文化事務署屯門區助理康樂事務經理(分區支援)
唐東傑先生	康樂及文化事務署圖書館高級館長(屯門區)
甄偉鵬先生	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)二
黎惠儀女士	規劃署城市規劃師/西部 1
劉岳靈先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
梁康怡先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理
黃建文先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理

缺席者：

龍瑞卿女士(地委會副主席)	屯門區議員
陳雲生先生, MH, JP	屯門區議員
江鳳儀女士	屯門區議員
吳觀鴻先生	屯門區議員
黃麗嫦女士	屯門區議員
何杏梅女士	屯門區議員
程志紅女士	屯門區議員
張恒輝先生	屯門區議員
龍更新先生	屯門區議員

通過會議記錄2013年5月2日第八次會議記錄

設施及工程工作小組(下稱「工作小組」)一致通過上次會議記錄。

討論事項(1) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告

(設施及工程工作小組文件 2013 年第 9 號)

2. 工作小組省覽文件所列出的屯門區地區小型工程概覽表，並備悉有關財政狀況。工作小組成員討論現正跟進的各個地區小型工程項目，討論結果及工程進度如下：

(A) 預計於 2013-2014 財政年度開展/完成的 25 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	大興北輕鐵站對出休憩處改善工程 (DMW081)	\$2,600,000	工程進行中。
2	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園 (DMW095)	\$8,440,000	工程進行中。 有成員表示，工程進度有所延誤，他查詢工程能否在九月完成。工程顧問公司(下稱「顧問公司」)劉岳靈先生回應表示，工程可如期在九月完成。
3	於匡智屯門晨崗學校附近建特殊運動場(第二期) (DMW042b)	\$2,250,000	工程進行中。 工作小組召集人盼工程可在暑假結束前完成，以免影響學生於九月份上課。
4	在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施 (DMW061)	\$1,308,000	已完成安裝四條龍柱，現正進行最後修飾工作。
5	在屯門區興建行通道上蓋(第一期工程) (DMW073)	\$12,330,000	工程進行中。 民政事務總署(下稱「民政總署」)黃瑩女士表示，橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會(下稱「橋諮會」)已基本通

			<p>過了多寶大廈一段行人通道上蓋的設計，因應橋諮會的要求，顧問公司會在七月中再向會方提交修放的設計方案。</p> <p>有成員查詢有關寶田邨一段行人通道上蓋的工程進度，並要求主導部門及民政總署與成員保持溝通。民政總署黃女士表示，顧問公司正作最後準備，寶田段將會進行掘地工程。她表示成員亦可直接向屯門民政處查詢進度。</p> <p>有成員查詢行人通道上蓋可否種植植物，配合環保綠化。民政總署黃女士表示，橋諮會也曾提出類似的建議。如負責維修保養行人通道上蓋的部門同意，而康樂及文化事務署(下稱「康文署」)又願意保養植物，便可按個別項目考慮種植植物。</p> <p>地區設施管理委員會(下稱「地委會」)主席表示，地委會成立了專職的屯門區行人通道上蓋督導小組，負責監察有關工程進度。他指出，顧問公司可定期透過民政署向上述督導小組提交工程進度文件，供成員知悉。</p> <p>屯門區行人通道上蓋督導小組召集人表示，督導小組現正跟進第一期的行人通道上蓋工程，而第二期工程正進行諮詢，稍後會向工作小組提交文件，報告情況。</p>
6	青田遊樂場－兒童遊樂設施改善工程 (DMW147)	\$750,000	<p>工程進行中。</p> <p>工作小組召集人表示，工程快將完成。</p>
7	康樂及文化事務署園景美化工程 2013 (DMW148)	\$650,000	<p>工程撥款申請已於 2013 年 2 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會分階段安排進行工程。</p>
8	康文署轄下康樂及休憩場地	\$500,000	<p>工程撥款申請已於 2013 年 2 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署</p>

	進行緊急及小 額改善工程 2013 (DMW149)		已完成撥款申請，並會按需要開展個別小額工程。
9	屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程 (DMW141)	\$2,300,000	現正進行工程前期準備工作。
10	區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程 (DMW152)	\$1,946,260	工程撥款申請已於 2013 年 4 月 9 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會開展相關工作。
11	設置單車警告 (DMW154)	\$60,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
12	良田村修築樓梯及加設扶手欄河 (DMW151)	\$20,000	由於建議工程位處重置村落，建築署同意擔當有關工程的工程代理人。工程即將開展。
13	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	\$3,800,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正待地政總署批出臨時土地及準備招標程序。
14	美化第 27 區防波堤的設計及承建 (DMW093)	\$19,220,000	現正進行招標程序。
15	於虎地消防局側官地興建苗圃 (DMW030)	\$7,800,000	有成員指出，上述程序已維持數月，她期望加快進度，並在 10 月動工。顧問公司劉先生回應表示，在 2 月的時候，他們已把消防圖則交予消防署審批，及至本月底收到署方的反對意見。現時顧問公司已完成修改圖則，並會在本月再次向署方提交申請。該成員指出，如顧問公司所言屬實，消防署工作情況緩慢，令人擔憂。顧問公司劉先生表示，須再次進行申請，才能得知實際情況。 多名成員質疑顧問公司能否如期在 10

			<p>月開始工程，有成員請民政總署加強監察顧問公司。</p> <p>民政總署黃女士表示，消防署提出了改善建議，相信在顧問公司提交修改圖則及補充資料後，署方會在約兩個月內批准申請。</p> <p>康文署甄偉鵬先生補充表示，工程的主導部門是康文署。康文署現正向地政總署申請土地，他希望批地和招標程序均可在 10 月前完成。</p> <p>有成員強調，如顧問公司在申請工程時遇上障礙，應如實報告。她希望各政府部門能加強溝通。</p>
16	井頭下村頌皇台設置信箱 (DMW155)	\$260,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
17	於井頭中村附近加設蔭棚及座椅 (DMW156)	\$200,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
18	屯興路設置座椅 (同上)	\$50,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
19	於青山公路設置避雨亭 (DMW157)	\$300,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
20	在礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭 (DMW158)	\$250,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
21	嘉儀路公園附近改善路面工程 (DMW159)	\$600,000	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。
22	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	\$8,100,000	<p>工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。</p> <p>有成員查詢顧問公司可否提供有關的深化設計圖則，他並詢問該處有沒有</p>

			<p>提供便利傷健人士出入的斜道。</p> <p>顧問公司梁康怡先生表示，工程範圍近蔡意橋方向已完成地台平整工程，在項目完成後，傷健人士可自由進出。</p> <p>康文署甄先生補充表示，河傍街項目位處屯門河側，現場涉及斜坡及樹木保養事項，康文署正與地政總署積極跟進地權事宜。</p> <p>工作小組召集人表示，由於區議會慣常在河傍街舉行新春遊園活動，希望署方在動工前能顧及有關事宜。康文署甄先生回應指出會盡量配合。</p>
23	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	\$4,250,000	<p>工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。</p> <p>有成員查詢項目進度，他希望工程可如期在 11 月動工。</p> <p>康文署甄先生表示，署方現正與地政總署積極處理批地事宜，並請地政總署處理該處的違例僭建問題。</p>
24	青磚圍港深西部公路橋底空地美化工程 (DMW153)	\$600,000	<p>工程已在 2013 年 4 月 9 日的地委會會議上獲通過。</p>
25	在屯門河東岸設休憩處 (DMW092)	\$4,250,000	<p>大會於 2013 年 1 月 3 日的工作會議上通過該工程的初部設計及預算造價。大會決定交由顧問公司根據土木工程拓展署(下稱「拓展署」)已修改的單車徑走線繼續進行深化設計。</p> <p>拓展署計劃中之單車徑預計於 2014 年 9 月完工。工程時間表將略為延後，以配合其施工。</p> <p>顧問公司梁先生在會上展示休憩處的位置圖。休憩處設於近屯門河岸位置，現時顧問公司已完成了深化設計。為了保障行人和踏單車人士的安全，顧問公司建議沿著休憩處邊垂，加設高身綠化圍欄，分隔單車徑和休</p>

		<p>憩處。</p> <p>屯門民政事務助理專員勞俊衡先生表示，休憩處大約會設在天橋附近，即目前康文署綠化地帶及河邊之間的位置，休憩處旁為拓展署的單車徑及行人路。當休憩處完工後，單車徑將稍為靠近天橋方向，而綠化地帶的位置亦會有所縮小。</p> <p>康文署顏紹明先生表示，在休憩處工程完成後，友愛邨附近的康文署綠化地帶將大部分被移除，直至天橋底部邊緣，他請各成員備悉。他又指出，康文署已就單車徑改道，建議拓展署諮詢區議會意見。</p> <p>此外，顏先生表示，康文署日後會負責休憩處植物的保養工作。</p> <p>有成員關注休憩處的管理，並認為設立休憩處未能規範釣魚活動；而該處加上座椅及蔭棚只會阻礙釣魚，因此並不同意拆除原有的康文署綠化地帶進行新工程。他對顧問公司欠缺專業的表現表示不滿，現時只要在現有花圃加設座椅，便可改為休憩處。他擔心休憩處的地權及保險問題，他又表示會到申訴專員公署及立法會提出意見，因此工程必須暫停。</p> <p>另有成員認為取消花圃不是理想選擇，他不支持休憩處的設計，建議設施移至河口興建。亦有成員指出，現時上述位置已是休憩用地，再行花費四百多萬元設置休憩處只是浪費公帑的行為。她強調工程應交回地委會覆檢。</p> <p>有成員支持建造欄杆，分隔休憩處使用者和踏單車人士。</p> <p>工作小組召集人表示，如興建單車徑，花圃面積將無可避免縮小。他強調在顧問公司的設計中，上述工程並沒有釣魚設施，待完工後，成員可再</p>
--	--	---

			<p>行討論命名問題。</p> <p>助理專員勞先生表示，上述位置現時只有一段行人路，行人路旁的綠化地帶雖可供觀賞，但目前並無任何休憩設施。為進行休憩處工程，以及由拓展署加設的單車徑和行人路段，綠化地帶範圍難免要縮小。他續表示，拓展署早前已就原訂的直線單車徑刊憲，但因應區議會設置休憩處的建議，現需把單車徑繞道並重新再行刊憲。如工作小組通過經修改的設計圖，亦即同意就單車徑及綠化地帶的相應修改。</p> <p>地委會主席表示，此工程已討論多年。最初文件提交人建議把地台伸出屯門河岸，方便釣魚人士垂釣，但由於上述方案須向海事署申請，手續繁複，文件提交人已經作出讓步。地委會主席又希望成員不要再執著於休憩處的名稱，他強調工程可於完成後正式命名。</p> <p>經討論後，成員同意以投票方式，決定是否通過有關設計。最後，工作小組錄得五票贊成、兩票反對，通過設計建議。召集人表示，如成員有其他意見，可提交文件到地委會討論。</p>
--	--	--	---

(B) 其他正在跟進的 10 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	在屯門區興建行人通道上蓋 (# 第二期工程) (DMW073)	待定	工程在計劃階段。
2	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩	待定	顧問公司聯同民政處及主導議員於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察，並跟進是項工程。 顧問公司於 2009 年 8 月 11 日的地委會

	場地 (DMW074)		<p>會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。</p> <p>顧問公司於 2009 年 9 月 7 日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。</p> <p>民政處、康文署、主導議員及顧問公司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為 (DMW095) 以跟進寵物公園工程計劃。</p> <p>有成員指出，土地現時雜草叢生，水渠淤塞，滋生了大量蚊蟲。他認為屯門地政處(下稱「地政處」)管理不周，由處方架設的鐵欄甚至遭到毀壞，出現違法泊車的情況，影響鄰近居民的生活環境。</p> <p>召集人請秘書處向地政處反映情況，並在處方作出改善措施後，安排地政處及康文署人員與上述成員作實地視察。</p>
3	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地 (DMW090)	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
4	將屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩處改為有特色的地標 (DMW013)	本項目不需運用小型工程撥款	召集人表示，工作小組早前已通過大會堂以自己的資源，在屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩繼續擺放各式植物作點綴並加強美化該位置的植物裝飾。大會堂表示，該位置擬種植大葉葉榕 1 棵、亮葉朱蕉 12 棵、龍船花 24 棵及黃金八葉 38 棵。大會堂並會不時檢查植物情況，根據時令和季節種植合適品種。

			工作小組沒有其他意見，召集人請大會堂負責日後該處的所有種植保養工作，此項目亦會在小型工程列表移除。
5	在震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站增設避雨上蓋設施 (DMW078)	\$550,000 (\$49,134)	顧問公司已向委員會交代可行性研究結果和初部設計。顧問公司正就工程建議人提出的其他位置作出跟進。
6	設置屯門古今文物徑展示板 (TM-DMW 134)	\$600,000	正在籌備階段。
7	美化屯門河欄杆及一帶設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
8	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
9	改善蒙恩小學及景峰商場附近設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
10	美化位於屯門公路屯門區議會標誌	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。

3. 有成員請部門盡快推行上述工程，尤其是相對容易處理的項目，如改善蒙恩小學及景峰商場附近設施及美化位於屯門公路屯門區議會標誌等。

(2) 屯門區社區會堂/中心督導小組報告

(設施及工程工作小組文件 2013 年第 10 號)

4. 督導小組召集人作出報告。他請成員留意「優先租用社區會堂/社區中心設施以舉辦獲屯門區議會撥款贊助的活動試驗計劃」的改動。根據現行安排，獲區議會撥款贊助的一次性完成的活動，在申請使用屯門區社區會堂或中心的場地時，可獲得優先處理。這項計劃現時適用於逢星期六下午 6 時後、星期日及公眾假期全日舉辦的活動。由於計劃反應理想，經檢討後，督導小組除繼續通過上述時段外，將由 2014 年 1 月起，進一步推擴計劃至逢星期六下午 2 時至 6 時以舉辦一次性完成的活動。

上述措施適用於區內所有社區會堂及社區中心。

5. 有成員查詢業主立案法團可否享用優先租用計劃。督導小組召集人回應表示，法團另有優先使用安排。

6. 召集人請成員參考 2014 年 1 月至 3 月，以及 2014 年 4 月至 2015 年 3 月的延長社區會堂及社區中心開放時間試驗計劃共 12 份的撥款申請書。成員沒有其他意見，召集人宣布通過上述所有撥款申請。有關申請將提交到 8 月 6 日舉行的地區設施管理委員會會議，以及 8 月 9 日舉行的財務、行政及宣傳委員會會議尋求通過。由於其中一份申請的撥款額超越 10 萬元，申請亦會提交到 9 月 3 日舉行的區議會會議尋求通過作實。

7. 最後，工作小組通過督導小組報告。

(3) 跟進善用屯門中央圖書館外石柱事宜

8. 康文署唐東傑先生表示，康文署、民政處、建築署及柏麗廣場代表，早前已聯同部分成員進行了實地視察。成員建議以「屯門今昔」的照片，作為美化石柱的主題，他們亦希望一併美化鄰近由政府產業署(下稱「產業署」)負責管轄的石柱，康文署現正等待產業署的正式回覆，以及建築署的設計圖則和報價等資料。

9. 唐先生續表示，康文署及相關部門會繼續跟進有關事宜；而當日後美化工程完成後，康文署及產業署會各自負責在部門管轄範圍內的石柱日常管理及維修工作。

(4) 跟進增建休憩處改善環境事宜

10. 召集人歡迎規劃署黎惠儀女士出席會議，他並表示地委會委員昨日已分別到龍逸邨及友愛南對出空地視察。召集人指出，根據地委會記錄，由於友愛南項目牽涉多個部門，會交由大會轄下的屯門區發展及規劃工作小組跟進，設施及工程工作小組則會跟進龍逸邨空地項目。

11. 有成員希望規劃署及地政處提供土地詳細資料，她並查詢龍逸邨外橋下地點目前是由哪個部門負責管理。另有成員建議先加強管理空地，以免滋生蚊蟲，影響龍逸邨的居民。召集人表示，在實地視察時，有地委會委員建議把有關空地改為休憩處，並加設長者設施。他請地政處搜集相關土地資料，供成員參考後，才考慮如何推行改善工程。

12. 康文署顏先生表示，基於空氣質素考慮，署方不建議於橋下地點加

設健體設施，但成員可考慮透過地區小型工程撥款，讓康文署在該地點進行園景美化工作。地委會主席表示，部門應首先釐清該處的地權事宜，如天橋下方是否由路政署管理，以及土地有否牽涉房屋署管轄範圍等。

下次會議日期

13. 既無其他事項，會議於下午 12 時 17 分結束。下次會議將於 2013 年 9 月 5 日上午 10 時正舉行。

屯門區議會秘書處

日期：2013 年 7 月 29 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2